LE RENOVATEUR
NUMÉRO 494
Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao
Lundi 30 juin 2008
10000 kip



La drogue, un obstacle majeur au développement





BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 72, Télécopie: (856-21) 21 78 73
www.lerenovateur.org.la



ภาษาลาว
Lao Airlines

Volez chaleureusement
et en toute sécurité
avec Lao Airlines

www.laoairlines.com

2 Pangkham Rd Vientiane, LaoPDR
Tel: (+856 21) 212051-54
Fax: (+856 21) 212056 & 212058

LE RENOVATEUR

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information et de la culture

Directeur :
Savankhone Razmountry
Rédacteur en chef :
Khamphouth Xayasomroth
Secrétaire général de la rédaction :
Somsanouk Mixay

Rédacteurs et photographes :
Manila Vanthanouvong, Phong Thammavongsa, Somphavanh Siramath, Bouaphanh Vibounsak, Sonesavanh Souliyaphack, Phetphosay Sèngpaseuth, Vayorath Xayasomroth, Khampheui Manokoun

Correcteurs/contributeurs :
André Piozet, Julie Gommes.

Maquettiste et publicité:
Viphaphone Phommabout, Sounidda Saiyasith, Somsanith Sensouphon.
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong
Design : BlueGrass

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217872, Fax (856) (21) 216365
www.lerenovateur.org.la
email:editor@lerenovateur.org.la

NUMÉROS UTILES

Pompiers	190
Police	191
Ambulance	195
Hôpital Mahosot	214780
Hôpital Setthathirath	351111-4
Hôp. de l'Amitié	561312, 710002,711185
Médecin amb. de France	214150
Electricité du Laos	199
Nam Pa Pa (eau)	412882
En cas d'accident	222222



Le volontariat japonais au Laos

- Actualités
P 4. Les Coréens pourront venir au Laos sans visa
P 5. La drogue, un obstacle majeur au développement
P 6. De nouveaux Hmongs de retour au pays
P 7. ASEAN-Japon : intensification de la coopération multilatérale

-Agriculture
P 10. Manioc, un nouvel espoir pour les agriculteurs

- Développement
P 12. Onzième réunion du Fonds pour la réduction de la pauvreté

- Tourisme
P 14 . Les hauts lieux culturels et touristiques du district de Khoune

- Culture
P 15. Les enfants et le bouddhisme

- Société
P 17. Une star pour l'espoir

Page de l'éditeur
P 18. La médecine du bouddhisme theravada au Laos

Profil
P 19. Latsamy Tanséri, une brillante étudiante lao en France

- Ethnobotanique
P 20. Belle de nuit

- Cuisine
P 21. Echine de porc grillée

- Sport
P 23. Origine du karaté

- Dans l'objectif
P 24. Evénements de la semaine en photos

- Guide
P 25. Mots fléchés - Un brin d'humour - Le proverbe
P 26. Programmes de télévision et de radio - Agenda



COUVERTURE :

La cérémonie de destruction des drogues saisies cette année par les forces de police sur l'esplanade du That Luang à Vientiane.

Photo: Khampheui Manokoun



M. Bouasone Bouphavanh est salué à son retour de République de Corée.

Les Coréens pourront venir au Laos sans visa

KHAMPHOUTH XAYASOMROTH

Lors de la visite officielle qu'il a effectuée du 18 au 29 juin en République de Corée, en réponse à l'invitation de son homologue coréen, M. Han Seung Su, le Premier ministre de la République Démocratique Populaire Lao, M. Bouasone Bouphavanh a affirmé que le Laos allait accorder une exonération de visa touristique aux citoyens coréens, pour des séjours de moins de 15 jours, et ouvrir des liaisons aériennes directes entre les deux pays afin d'encourager les touriste coréens à découvrir le Laos. Le Premier ministre lao, lors de ses entretiens avec son homologue coréen, s'est engagé à favoriser et à élargir la coopération et les investissements coréens dans son pays. Il a exprimé le souhait que le gouvernement de la République de Corée incite les hommes d'affaires coréens à investir dans divers domaines au Laos.

Les deux Premiers ministres ont évoqué les activités de la République Populaire Démocratique de Corée en matière d'énergie nucléaire. Ils ont constaté qu'ils étaient d'accord pour qu'un règlement pacifique soit recherché, afin de garantir le maintien de la paix et de la sécurité dans la péninsule coréenne et dans le monde.

Le Premier ministre lao a remercié le gouvernement et le peuple coréen pour l'aide qu'ils apportent au développement socio-économique du Laos et pour les transferts de technologies consentis en faveur des techniciens lao. La RDP Lao et la République de Corée se sont déclarées satisfaites du développement de leurs relations et de leur coopération durant les dix années qui ont suivi l'établissement de leurs relations diplomatiques. Les deux pays ont décidé de resserrer à l'avenir, tant au niveau mondial que régional, leurs liens et leur soutien mutuel, et ce plus particulièrement de 2009 à 2012, période pendant laquelle le Laos assurera la présidence de la coordination entre l'ASEAN et la République de Corée.

A part son entretien avec son homologue et avec le président coréen, le Premier ministre s'est également entretenu avec le président de la République de Corée, M. Lee Myung-bak. Il a d'autre part rencontré des hommes d'affaires coréens, représentant près de 20 sociétés, qui souhaitent investir au Laos, et il leur a exposé la politique et la législation mises en œuvre par la RDP Lao pour encourager les investissements étrangers. Il a visité la province de Pusan, renommée pour son industrie pétrolière et pour sa production d'équipements de forage et d'extraction pétrolière. La délégation du Premier ministre s'est entretenue avec les responsables de la Société de production d'agrocarburant coréenne, qui a investi au Laos dans la culture du jatropha en vue de la production de carburant.

La République de Corée se place au huitième rang parmi les pays qui investissent au Laos. Ses investissement s'élèvent à près de 295 millions de dollars couvrant plus de 105 projets. La visite du Premier ministre Bouasone Bouphavanh en République de Corée a marqué un nouveau tournant dans les relations et la coopération entre les deux pays.

La drogue, un obstacle majeur au développement

PHONG THAMMAVONGSA

La Journée internationale contre la drogue (26 juin) marque les succès obtenus par le peuple lao dans la mise en action des résolutions du 8e Congrès du Parti populaire révolutionnaire lao (PPRL), du programme de développement socio-économique national et du programme d'éradication de la plantation du pavot et de lutte contre le trafic et la consommation de stupéfiants.

A l'occasion de cette journée, le 26 juin dernier, le comité national pour le contrôle et la supervision de la drogue a organisé sur l'esplanade du That Luang une cérémonie au cours de laquelle une importante quantité de stupéfiants a été détruite par le feu. Au cours de cette cérémonie, le président du comité national pour le contrôle et la supervision de la drogue, M. Soubanh Srithirath, a prononcé un discours sur les activités relatives au contrôle de la production, du trafic et de la consommation de drogue durant ces dernières années. *« Ensemble avec la communauté internationale,* a-t-il déclaré, *nous célébrons aujourd'hui cette journée importante pour l'avenir de l'humanité afin de débarrasser le monde de la drogue. Le gouvernement de la RDP Lao est engagé activement, depuis de nombreuses années, dans la lutte contre les narcotrafiquants, dans l'éradication de la culture du pavot et le développement de cultures de substitution, ainsi que dans le traitement et la réhabilitation des toxicomanes. »*



M. Soubanh Srithirath.

M. Soubanh Srithirath a souligné à cet égard les efforts déployés pour sensibiliser le public aux dangers de drogue, pour améliorer la législation et pour la faire appliquer strictement, de même que la coopération étroite entretenue avec les autres pays de la région pour lutter contre les trafiquants de drogues et mettre fin à leurs activités.

Il a également présenté le plan gouvernemental de prévention et de gestion de la drogue pour la période 2009-2013.

La drogue constitue un obstacle de taille au développement économique du pays. Elle engendre de multiples formes de criminalités et cause de graves difficultés à de nombreuses familles. Conformément aux directives tracées par les résolutions du 8e Congrès du PPRL, le Parti et le gouvernement, que représente le comité national pour le contrôle et la supervision de la drogue, ont agi très activement, de concert avec les autorités administratives à tous les niveaux, pour faire appliquer la politique du pays en matière de lutte contre la drogue ainsi que pour encourager les populations vivant de la culture du pavot à suivre ces résolutions et à respecter les lois et règlements du pays.

Les autorités policières et douanières ont coordonné leurs activités pour rendre leur lutte plus efficace. Elles ont saisi d'importantes quantités de stupéfiants de toutes sortes et ont arrêté un grand nombre de trafiquant. La lutte contre la drogue est une tâche ardue, dans laquelle le pays devra surmonter bien des difficultés. La priorité actuelle est la mise en place de cultures de substitution de nature à assurer des revenus décents aux agriculteurs de ces régions, ainsi que la prise en charge et le traitement des toxicomanes.

De nouvelles campagnes de sensibilisation et d'information sur les dangers de la drogue vont être lancées dans toutes les provinces du pays. Le Laos souhaite offrir un monde sans drogue aux générations futures et pour ce faire contribue comme il convient aux activités de coopération internationales et régionales. D'ici 2015, l'objectif est que l'ASEAN devienne une zone sans drogue.

Cette destruction de drogue comprend les amphétamines 64 305 kg de 626 343 comprimés, les héroïnes de 3040 g, les opiums 980 g et les marijuanas 822 kg.



La drogue exposée aux journalistes avant sa destruction.

De nouveaux Hmongs de retour au pays

KHAMPHOUTH XAYASOMROTH

Un nouveau groupe de 837 rapatriés lao hmong qui étaient entrés illégalement en Thaïlande a été accueilli le 19 juin dernier à Vientiane avant d'être transféré au centre d'accueil provisoire établi dans la province centrale de Bolikhamxay, à quelque 150 kilomètres au sud-est de la capitale. Il s'agi t du groupe le plus important enregistré depuis le premier rapatriement. Les intérèssés ont ensuite pu regagner leur village natal.

Ces rapatriés avaient été incarcérés dans le centre de détention de la province de Nongkhai et dans le camp du village de Namkhao, district de Khaokho, province de Phetchabun en Thaïlande.

Ceux d'entre eux qui pratiquaient la culture sur brûlis itinérante et qui n'ont ni terre ni maison seront réinstallés au village de développement établi en 2006 à Phalak, dans le district de Kasy, province de Vientiane, à 200 kilomètres au nord de la capitale, pour se former à métiers divers. Ce centre possède les infrastructures nécessaires, écoles, hôpitaux, eau courante, électricité, salles de réunion et salle des fêtes... Le gouvernement fournira aussi des terres à cultiver pour faciliter leur réadaptation à la nouvelle vie qui les attend.

La plupart des clandestins qui sont encore en Thaïlande restent dans des camps et des des centres de détention où ils attendent leur rapatriement total fixé d'ici à la fin de cette année dans le cadre de l'accord des sous comités de coopération lao-thai pour le maintien de l'ordre et de la sécurité le long de la frontière commune.

Plusieurs personnalités importantes lao et thaïes ont procédé à l'acceuil du groupe, en particulier le général de brigade Bousièng Champaphanh, président du sous comité de cooération lao-thaie pour le maintien de l'ordre et de la sécurité le long de la frontière commune et le général de division, Voravith Daroonsu, directeur général adjoint des affaires frontalières de l'état majors général de l'armée de Thaïlande.



Il s'agissait du groupe le plus important enregistré depuis le premier rapatriement.

Sticky Fingers

215972

Join us for:
HAPPY HOUR half price cocktails
Every Wednesday 6-8pm & Friday 6-7pm
Wednesday 5-6.30pm Saturday 10-11.30am

Try our "Quick Fix" Lunch Menu
TIGER DRAUGHT BEER IS NOW HERE!

SMOKE FREE ZONE NOW AT STICKY'S

Vientiane Yoga Studio offering classes daily - telephone: 020 7608365 for information
(OPPOSITE THE TAIPAN HOTEL)

RED MEKONG
BAR & RESTAURANT

Open from 10am to midnight, 7 days a week.
Great prices on excellent drinks and delicious food.
Set Lunch every day and a Buffet on Wednesdays from 11.30am to 2pm.
Ladies Night on Tuesdays from 7pm to 10pm, first drink free (excludes cocktails)



Le Japon joue un rôle très important dans la réduction de l'écart économique et de la pauvreté dans la région.

ASEAN-Japon : intensification de la coopération multilatérale

BOUAPHANH VIBOUNSAK

Le ministère des Affaires étrangères de la RDP Lao a acceuilli la semaine dernière la deuxième conférence du groupe de personnalités éminentes de l'ASEAN et du Japon à l'hôtel Lao Plaza de Vientiane.

Elle présidé par l'ancien ambassadeur du Laos auprès de la République de Corée, M. Thongsavath Praseuth, et par le professeur du Centre d'études sur le Sud-est asiatique de Kyoto, le Dr Takashi Shiraishi.

Cette conférence a réuni des membres du corps diplomatique, des représentants des ambassades des pays de l'ASEAN et des délégués du Japon, ainsi que des personnalités émérites des pays membres et du secrétariat de l'ASEAN.

Le vice-ministre Affaires étrangères, M. Bounkeuth Sangsomsak a ouvert la session. Les participants ont évalué le bilan de la coopération menée entre l'ASEAN et le Japon durant ces trente dernières années, puis déterminé l'orientation générale et émis des propositions sur une série complète de mesures pour la collaboration à venir.

Cette importante réunion intervient au moment où l''ASEAN accélère la réalisation de sa Communauté à l'horizon 2015, et s'ouvre une nouvelle ère des relations internes sous la charte de l'ASEAN, approuvée en novembre 2007 par ses hauts dirigeants de ses états membres .

Depuis 1973, la coopération ASEAN-Japon, qui progresse de jour en jour, porte sur plusieurs secteurs : politique et sécurité, économie, culture et société, dans la perspective du renforcement de la paix et du développement de la région.

Le Japon joue un rôle très important dans la réduction de l'écart économique et de la pauvreté de cette région, grâce au projet «AIA» (Initiative for ASEAN Integration) et le plan d'action de Vientiane (VAP). Les mesures et les propositions retenues par les particiapants en font une des nouvelles tendances mondiales et régionales, soumises aux états membres de l'ASEAN et une fois approuvées, seront mises en application pour renforcer l'éfficacité de la coopération multilatérale, dans l'intérêt de chacun.

Une délégation chinoise au Laos

BOUAPHANH VIBOUNSAK

Une délégation universitaire des Affaires étrangères chinoises, composée de futurs diplomates et conduite par le vice-président de l'Université des affaires étrangères de la Chine, M. Heng Xiaon Jun, a effectué du 21 au 23 juin , une visite de travail à l'institut des Affaires étrangères dépendant du MAE lao.

Un accord sur la coopération a été signé au cours de cette visite par le chef adjoint permanent de l'institut des Affaires étrangères lao, Mme Malayvieng Sakonhninhom, et M. Heng Xiaon Jun. Lors de son séjour, la délégation chinoise a assisté à une conférence sur le thème des nouvelles politiques en relations internationales notamment dans le cadre de l'ASEAN.



Mme Malayvieng Sakonhninhom signe l'accord de cooération avec son homologue coréen.

Une nouvelle compagnie d'assurance

SOMPHAVANH SIRAMATH

La compagnie d'assurance Lao-Viet a récemment officialisée son ouverture lors d'une cérémonie organisée à l'hôtel Don Chan Palace de Vientiane. Celle-ci s'est déroulée en présence du vice-Premier ministre, permanent du gouvernement, M. Somsavat Lengsavad

La Lao-Viet, devient ainsi la quatrième compagnie d'assurance opérant en République Démocratique Populaire Lao.

Elle est composée de trois partenaires principaux, la BCEL (Banque pour le commerce extérieur lao), qui détient 29 % des parts, la Banque Lao-Viet d'investissement (20 %) d et le groupe d'assurances bancaires pour le développement du Viet -nam (51 %).

Les bureaux de la nouvelle compagnie sont situés dans le quartier Hongkhè, arrondissement de Saysettha à Vientiane.



La Lao-Viet privilégie le secteur de l'investissement et la gestion des capitaux étrangers au Laos.

La Lao-Viet propose divers produits d'assurance et privilégie le secteur de l'investissement et la gestion des capitaux étrangers au Laos, notamment vietnamiens.

Peine capitale pour un trafiquant de drogue étranger

KHAMPHOUTH XAYASOMROTH

La cour populaire de Vientiane a condamnée à mort, le 12 juin dernier, un trafiquant de drogue. Ce dernier avait été arrêté en possession de 100 000 doses d'amphétamines.

C'est lors d'un banal accident de voiture occasionné par Tron Viet Huang que les policiers ont trouvé la drogue lors du control de son véhicule, soit plus 9 kg d'amphétamines

La sentence a donc été prononcée à l'encontre de Tron Viet Huang, belge d'origine vietnamienne, âgé de 40 ans et domicilié à Sangveui, arrondissement de Sisattanak, Vientiane. Après enquête des autorités policières, l'accusé a avoué être entré plusieurs fois au Laos dans le but d'écouler sa marchandise.

Le tribunal a requis entre autres une confiscation de ses biens et une amende d'un million de kip à titre de dédommagement des véhicules accidentés.

Depuis 2004, le tribunal de Vientiane a prononcé la peine capitale à l'encontre de 21 personnes dont 5 étrangers (1 birman, 2 chinois dont 1 taiwanais, 1 ghanéen et 1 belge).



SNV et sa stratégie de développement du Laos

BOUAPHANH VIBOUNSAK

SNV est une organisation internationale hollandaise qui fournit des conseils et des fonds à plus de 25 pays à développer par le biais de financement d'activités de plus de 2000 ONG.

En Asie, SNV est intervenue dans les secteurs privés et publics au Népal, au Bhoutan, au Bangladesh, au Vietnam, au Cambodge, ainsi qu'au Laos. Ici, le 6e plan quinquennal a été mis en route en 2006 et a pour but la réduction de la pauvreté et l'amélioration, en mettant l'accent sur laz santé publique et l'hygiène,le développement d'énergies renouvelables et l'amélioration de la production agricole.

Exportations de riz interdites pour éviter la pénurie

PHETPHOSAY SENGPASEUTH

La crise mondiale du riz a conduit le Laos à suspendre ses exportations afin d'assurer la sécurité alimentaire de ses citoyens.

Selon un haut fonctionnaire du département du commerce intérieur, le riz avait été exporté de manière incontrôlée lors de précédentes crises. Quand une province est confrontée à une pénurie de riz, elle est contrainte d'en acheter à un prix plus élevé dans les pays voisins.

Cette situation a conduit à des fluctuations du prix de cette céréale : *« Une décision a été notifiée à tous les districts. Elle devrait être respecté par tous et nous attendons de nouvelles consignes pour lever cette mesure »,* a déclaré le directeur du département de l'Industrie et du commerce, le Dr Khampao. Ces mesures visent donc à maintenir un approvisionnement adéquat de riz et à contrôler les prix du marché.



Une mesure qui vise à contrôler les prix du marché.

Les Toyota Altis et Yaris sur le marché lao

SOMPHAVANH SIRAMATH

La société Toyota Moter Thailand Co., Ltd lance deux nouvelles voitures au Laos : La Yaris, déjà bien connue des Français, et la Corolla Altis. Toutes les deux ont été présentées la semaine dernière à l'hôtel Don Chan Palace de la capitale .

Le vice-président de la société Toyota Moter Thailand Co., Ltd M. Vichien Emprasertsuk, n'était pas peu fier de conquérir un nouveau marché : « *Un style moderne, de l'espace, la sécurité en prime, nous allons rendre les consommateurs lao heureux.* » Et d'ajouter : *« Nous visons une clientèle d'hommes d'affaires et les fonctionnaires de haut rang. »*



Nouveau modèle, un style moderne, la sécurité en plus.

Toyota en quelques dates

1966
Toyota fait ses premiers pas en Asie, plus précisément au Japon où la marque installe sa première usine.
1974
Une usine de production est implantée en Thaïlande.
1999
La Toyota Yaris fait apparaît sur les marchés mondiaux
2007
Les voitures de Toyota sont vendues à plus de quatre millions d'exemplaires et la Toyota Corolla Altis totalisait à elle seule un marché 1,4 million de voitures.

La formation, fer de lance de la finance

SOMPHAVANH SIRAMATH

Le ministère des Finances lao, en coopération avec le projet franco-lao FSP, a organisé la semaine dernière un séminaire de formation de formateurs intitulé « Formateurs et ingénierie de la formation. » Il était destiné aux agent du ministère des Finances.

Il s'agit du troisième séminaire organiséen liaison avec le projet de coopération franco -lao depuis sa mise en oeuvre fin 2005.Il faut aujourd'hui répondre à la demande du ministère des Finances lao en matière de formation continue, renforcer les capacités de formation et d'expertise du ministère et professionnaliser ses agents afin de garantir la réussite des réformes de structure et d'organisation engagées par le ministère.

En 2010, le Laos devra gérer de très importants nouveaux revenus provenant de l'exportation de la production hydroélectrique et minière. Les structures de contrôle et de gestion devront donc être adaptées à ce nouveau contexte et d'autres seront créées ou réactivées. Tout cela nécessitera des remises à niveau et des formations nouvelles.

Où acheter Le Rénovateur ?

1. Simeuang Minimart, rue Samsenthaï, en face du Vat Simeuang.
2. Phimphone, 3, rue Setthathirath, à côté du Rénovateur.
3. Oudom Phathana, à côté du Vat Dongpalane.
4. Mme Viensay, Stand Pepsi en face de Namphou.
5. Minimart, Quai Fa Ngoum, au bord du Mékong.
6. Bureau de distribution de presse, rue Pangkham.

Manioc, un nouvel espoir pour les agriculteurs

SOMPHAVANH SIRAMATH

La culture du manioc pourrait devenir un nouveau levier économique pour le Laos. En effet, une usine de production de farine de manioc a ouvert ses portes récemment : Lao-Indochina Co., Ltd. Ul. c'est une usine privée qui appartient entierement à Sèngmali Sèngwatthana, un homme d'affaires lao : *« La farine de manioc est utilisée dans la production de papier, de lait, de gel, d'engrais chimiqueset d'aliments pour animaux notamment en Chine, aux Etats-Unis ou au Japon. »*



M.Sèngmali Sèngwatthana.

Les agriculteurs commencent à s' intéresser à la culture du manioc.

Près de 200 tonnes de manioc transitent chaque jour par son usine. « *J'ai d'ailleurs déjà signé des contrats avec deux sociétés chinoises, Thay Hong Commerce Co, Ltd et la Société de développement du Commerce du nord-est. »* Il emploie 110 ouvriers dans cette usine, dont la construction avait débuté en juillet 2007.

M. Sèngmali Sèngwatthana est aussi un philanthrope puisqu'il avance des fonds ou achète des semences de manioc pour les agriculteurs pauvres ou désireux de s'installer sans marge de manoeuvre.

Dans le district de Hom, province de Vientiane, les agriculteurs ont déjà planté du manioc sur 400 hectares, à Sangthong sur 554 hectares et à Bolikhamxay sur 350 hectares. Le chef d'entreprise prévoit que les terres où l'on cultive le manioc s'étendront sur 5 600 hectares à la fin de l'année.

La province de Savannakhet sert actuellement de banc d'essai, notamment avec l'entreprise Phonepaseut qui a en a déjà planté plus de 180 hectares.

« Désormais, la demande de manioc pour produire de l'éthanol est forte sur les marchés mondiaux, explique le propriétaire de l'entreprise, M. Somphone Bounphakhom. *Notre entreprise vend sa production dans la province de Moukdahane en Thaïlande, qui consomme environ 500 tonnes de manioc par jour et dont les agriculteurs ne peuvent répondre à cette demande ».*

« Les fonds pour investir dans la culture du manioc sont insuffisants, mais comme elle est rentable, avec un prix de 300 kip le kilo, et qu'on peut facilement en récolter plusieurs dizaines de tonnes, les agriculteurs commencent à s'y intéresser, confie le chef du bureau de l'Agriculture de la province de Savannakhet, M. Somneuk Soukmano.*La province de Savannakhet, traversée par la route n°9 , qui relie le Myanmar au Vietnam en passant par la Thaïlande, attire de nombreux investisseurs. Une société chinoise cherche actuellement à investir dans le district de Thaphalansay, sur une surface totale de 10 000 hectares, et un homme d'affaires coréen veut construire un dépôt à la frontière avec le Vietnam ».*

Promotion de la pêche

SOMPHAVANH SIRAMATH

Afin de renforcer les bonnes relations et la coopération entre les populations lao et les Japonais qui vivent au Laos, l'association des japonais du Laos a organisé des activités autour de la promotion de la pêche dans le village de Sivilay, province de Vientiane.

Cette cérémonie s'est déroulée en présence du chef du Département de l'élevage et de la pêche M. Bounkhouang Khambounheuang, de l'ambassadeur du Japon au Laos, M. Masaaki Miyashita, et du chef du projet d'amélioration et de promotion de la pêche, M. Tomoyasu Tagawa. Plus de 100 personnes ont participé à la plantation de frangipaniers autour de l'étang.



Bilan économique

BOUAPHANH VIBOUNSAK

Les ministres de l'Agriculture et des forêts, de l'Industrie et du commerce et de l'Energie et des mines ont présenté le rapport de leurs activités et les résultats de l'application des résolutions du VIII[e] Congrès du Parti.

« *Le but était d'évaluer les résultats du plan d'action et ceux des projets gouvernementaux prioritaires,* a annoncé le chef de la commission de propagande et de formation du CC du Parti, M. Phondouangchit Vongsa, *d'en préciser les points forts et d'étudier les raisons des carences, de diminuer les problèmes d'emplois et de faire aboutir les résolutions du VIII[e]Congrès du Parti d'ici deux ans* ».

Le ministre de l'Agriculture et des forêts, M. Sitahéng Rasphon, a présenté trois nouveaux plans de développement. Ces derniers concernent l'agriculture à proprement parler, la protection des forêts et les ressources en eau.

20 projets concernant l'agriculture bio ont aussi été déposés. Ils couvrent l'ensemble du pays et se déroulent en collaboration avec les agriculteurs concerné de chaque province .

Le ministre de l'Industrie et du commerce, le Dr Nam Vignaket, a également évalué les résultats des plans prioritaires de l'Etat jusqu'en 2010.

Le ministre de l'Energie et des mines, le Dr Bosaykham Vongdara, a présenté son programme prévisionnel. Les revenus de son secteur, pour le premier semestre, s'élèvent à 1120,74 milliards de kip, soit 48,06 % des objectifs du plan.

Réunion sur le traitement de l'eau

PHETPHOSAY SENGPASEUTH



La semaine dernière à Vientiane, le département de la santé a présenté un rapport sur les dernières recherches du réseau international pour la promotion traitement et du stockage sûr de l'eau dans les ménages (HWTS en anglais) . La réunion était présidée par le directeur départemental de la santé, M. Deuangchanh Koèasa, et le représentant de l'Organisation Mondiale de la Santé.

Depuis 1999, HWTS officie en RDP Lao avec le soutien du ministère de la Santé, de l'OMS et de l'UNICEF. Pour examiner les questions concernant l'élargissement des activités HWTS en RDP Lao, les participants se sont mis d'accord sur les mesures spécifiques qui pourraient être incluses dans un plan national en la matière.

L'hygiène en région rurale



Des stratégies novatrices sont nécessaires pour promouvoir le traitement à domicile de l'eau.

PHETPHOSAY SENGPASEUTH

Le ministère de la Santé publique a organisé récemment une réunion sur l'aide en région rurale du ministère et des organisations non gouvernementales représentées en RDP Lao, concernant en particulier l'approvisionnement en eau courante et l'installation de latrines.

La réunion était présidée par le vice-ministre de la Santé publique, M. Bounkouang Phichith et le représentant de l'Organisation Mondiale de la Santé, le Dr Dong-il Ahn.

A cette occasion M. Bounkouang Phichith a déclaré : *« L'approvisionnement en eau courante et l'installation de sanitaires dans les villages en région rurale sont une des priorité du ministère de la Santé publique. Nous encourageons le public à observer une bonne hygiène. Pour cela nous installons des systèmes d'adduction d'eau; comme des puits artésiens ou captation de source notamment. »*

Selon le Centre national pour l'environnement et la santé, 67 % des habitants de Vientiane ont accès à l'eau courante et 45 % disposeraient d'installations sanitaires.

La salubrité de l'environnement, à réduire la proportion de personnes n'ayant pas accès à l'eau potable de moitié d'ici à 2015 fait parti des OMD (objectifs du Millénaire pour le développement).

Le Dr Ahn estime que des stratégies novatrices sont nécessaires pour promouvoir le traitement à domicile de l'eau potable à faible coût et le stockage sécurisé de l'eau traitée, comme la chloration et la filtration qui sont des moyens efficaces pour améliorer l'eau et donne lieu à une diminution sensible des maladies diarrhéiques comme le choléra.

Aide sanitaire du Japon

PHETPHOSAY SENGPASEUTH

Le gouvernement du Japon a lancé la troisième phase d'un projet de construction d'hôpitaux de district dans les provinces du nord. Le coût total du projet s'élève à environ 53 milliards de kip.

La première phase du projet visait à fournir de matériel médical à 10 hôpitaux de ces provinces.

Dans un second temps, il a fallu reconstruire deux hôpitaux de district dans la province de Savannakhet , afin que les communautés locales puissent accèder plus facilement aux soins

Aujourd'hui, c'est un nouvel hôpital qui est en construction dans le district de Sing. Les travaux devraient être terminés l'année prochaine. Plus de 60 000 personnes des districts voisins devraient bénéficier de ces installations.

CCIFL

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE AU LAOS

ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ ຝຣັ່ງປະຈຳ ສປປ ລາວ

Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Laos (CCIFL), association agréée nr. 5598/MdAE 03
B.P. 11781, Vientiane, R.D.P. LAO Site internet :
www.ccifl.org E-mail: contact@ccifl.org

Onzième réunion du Fonds pour la réduction de la pauvreté

SONESAVANH SOULIYAPHACK

La commission du Fonds pour la réduction de la pauvreté (FRP) a tenu sa onzième réunion le 23 juin à la maison Maitrichith, à Vientiane, sous la présidence du vice-Premier ministre, permanent du gouvernement, M. Somsavat Léngsavad, et du ministre au près du bureau du Premier ministre, M. Oneneua Phommachanh. Cette réunion visait à dresser le bilan des diverses mesures prises dans ce domaine et des activités entreprises par la commission au cours des cinq dernières années.

Il en est ressorti que 21 villages ciblés, répartis sur cinq provinces, Houaphanh, Xiengkhuang, Savannaket, Champassak et Saravan, ont bénéficié du soutien du FRP, qui a engagé 167 milliards de kip dans plus de 2000 projets en vue d'améliorer les conditions de vie de la population. Ces projets recouvraient divers domaines : éducation, infrastructures, santé, agriculture, création d'activités rémunératrices. La commission estime que, grâce au FRP, 744 000 personnes ont pu ainsi améliorer leur niveau de vie.



M. Somsavat Léngsavad s'adresse aux participants.

Action dans les différents domaines :

Education : Dans le cadre de la lutte contre l'illettrisme, 411 établissements scolaires (de la maternelle au lycée) ont été rénovés et équipés dans les cinq provinces. Des campagnes de sensibilisation ont été menées sur l'importance de la scolarisation, de celle des jeunes filles notamment. En outre, des formations ont été dispensées aux enseignants à Viengxay, province de Houaphanh.

Infrastructures : 327 voies de communication ont été restaurées, soit 2 500 km de route. Un pont suspendu a été construit dans la province de Houaphanh. Le réseau électrique a atteint 471 nouveaux villages.

Santé : Dans ce domaine un grand travail a été fait pour capter des sources d'eau en montagne (337 points) et créer des puits artésiens (522), ainsi que pour installer des infirmeries de campagnes disposant du matériel nécessaire aux soins d'urgences. Des formations en médecine d'urgence ont également été dispensées.

Agriculture : 118 projets, d'un montant total de sept milliards de kip, ont été mis en œuvre dans se domaine, principalement pour construire de nouveaux canaux d'irrigation et pour développer l'apprentissage de nouvelles techniques de culture et d'élevage.

Activités rémunératrices : Ce sont surtout dans les domaines de l'artisanat, de l'élevage et de l'agriculture qu'ont été créées des sources de revenus complémentaires, notamment par la création de filières producteurs/grossistes/consommateurs. Fort de son succès, le FRP a été reconduit pour une période de trois ans. Il disposera du soutien de la Banque mondiale à hauteur de 15 millions de dollars.

SDV OFFRE D'EMPLOI Bolloré

Avec un réseau intégré de 500 agences dans 88 pays et sur les 5 continents, **SDV Logistique Internationale** est un spécialiste reconnu et l'un des groupes leaders dans l'organisation du transport et de la logistique. SDV Logistique Internationale est né de la fusion de 6 sociétés du **Groupe Bolloré** spécialisées dans l'organisation de transport. **SDV Laos est actuellement à la recherche de 2 nouveaux assistants comptables ayant le sens du travail en équipe**

QUALIFICATIONS REQUISES :

1. Bonne connaissance de la langue anglaise (parlé, lu et écrit), la connaissance de la langue française sera un atout supplémentaire et apprécié
2. Parfaite maîtrise de l'ordinateur (Windows, Word, Excel et Microsoft Outlook)
3. Détenteur d'un permis moto et/ou auto

POSTE A POURVOIR :

Basée à Vientiane, la fonction sera de préparer et créer des dossiers/documents/rapports, de faire la liaison avec le département des « Opérations » concernant les dossiers clients, de s'occuper de démarches auprès de clients/fournisseurs/banques/postes…. dans Vientiane et à NongKhai.

Merci d'envoyer votre C.V. avec photo à **d.boulom@sdv.com** et **e.delgrange@sdv.com**
(seuls les candidats retenus seront contactés)

ISO 9001: 2000

Lao Air



Effective from 01 January 2008

Vientiane - Phongsaly – Vientiane

Route	Date	Departure		Arrival		Aircraft
		Airport	Time	Airport	Time	
VTE - PSL	Wed	Wattay	09:00	Bounneua	10:30	Cessna
VTE - PSL	Fri	Wattay	13:30	Bounneua	15:00	Cessna
PSL - VTE	Wed	Bounneua	11:00	Wattay	12:30	Cessna
PSL - VTE	Fri	Bounneua	15:30	Wattay	17:00	Cessna

Vientiane - Samneua - Vientiane

Route	Date	Departure		Arrival		Aircraft
		Airport	Time	Airport	Time	
VTE - SN	Tue	Wattay	13:30	Nathong	14:50	Cessna
VTE - SN	Sat	Wattay	13:30	Nathong	14:50	Cessna
SN - VTE	Tue	Nathong	15:20	Wattay	16:40	Cessna
SN - VTE	Sat	Nathong	15:20	Wattay	16:40	Cessna

Vientiane - Xayabouly – Vientiane

Route	Date	Departure		Arrival		Aircraft
		Airport	Time	Airport	Time	
VTE - XYB	Thu	Wattay	09:00	Xayabouly	09:50	Cessna
VTE - XYB	Sat	Wattay	09:00	Xayabouly	09:50	Cessna
XYB - VTE	Thu	Xayabouly	10:20	Wattay	11:10	Cessna
XYB - VTE	Sat	Xayabouly	10:20	Wattay	11:10	Cessna

For information please contact:
Tel: (856-21) 513 007, Mobile: (856-20) 6632854
Fax: (856-21) 513 007. E-mail: info@lao-air.com; www.lao-air.com



M. Somsavat Léngsavad (au centre) a exprimé ses remerciements aux volontaires japonais pour les services rendus au Laos.

Le volontariat japonais au Laos

PHONG THAMMAVONGSA

Le vice-Premier ministre, M. Somsavat Léngsavad, a reçu la semaine dernière l'ambassadeur du Japon au Laos, M. Masaaki Miyashita, et le représentant de l'Agence de coopération internationale du Japon (JICA) à l'occasion du terme de la mission de 22 experts volontaires japonais, qui avaient été affectés dans diverses provinces de la RDP Lao.

« Depuis 2002, ces 22 volontaires japonais ont travaillé dans divers secteurs d'activités, explique M. Masaaki Miyashita. *Leurs compétences ont été mises au service du développement socio-économique de la RDP Lao,et leur action a aussi contribué au renforcement de l'amitié et de la coopération entre les deux pays ».*

M. Somsavat Léngsavad a exprimé ses remerciements aux volontaires japonais pour les services rendus au Laos.

Le Laos accueille des volontaires japonais depuis 1965. Ils sont actuellement 500 en mission au Laos et 33 000 répartis sur l'ensemble du globe.

Au Laos, ces volontaires travaillent dans 11 provinces : Bokèo, Xayaboury, Luang Prabang, Oudomxay, Savannakhet, Khammouane, Saravane, Xékong, Champassak, Attopeu et Vientiane. Leur mission consiste à assister les fonctionnaires locaux dans divers domaines comme l'éducation, l'agronomie, la santé, le génie civil, la culture, le sport, etc.

Un village pour les sportifs des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est

MANILA VANTHANOUVONG

Le Laos et le Vietnam, ont signé le 21 juin à Vientiane,un accord sur la construction du « village » des 25e Jeux d'Asie du Sud-Est, qui se tiendront à Vientiane en 2009.

L'accord a été signé par le chef de bureau du ministère des Finances, M. Sila Viengkèo et le président du groupe d'entreprises vietnamiennes HAGL, M. Doan Nguyen Duc, en présence du vice-Premier ministre et permanent du gouvernement lao, M. Somsavat Léngsavad.

Ce village d'accueil sera construit sur une superficie de 5,2 hectares située près de l'Université nationale du Laos (UNL) ; le coût de sa construction est estimé à 14 millions de dollars. Les logements des sportifs seront répartis dans 10 bâtiments de quatre étages, équipés des infrastructures de base nécessaires. Le site d'accueil servira ensuite de dortoir aux étudiants de l'UNL, dont le campus se situe à environ neuf kilomètres du centre de Vientiane.

Selon les clauses de l'accord, cette construction sera financée par une aide non remboursable de quatre millions de dollars et un prêt sans intérêt de trois ans de 10 millions.

HAGL prendra en charge la construction de 1 000 chambres.

Le chantier devrait commencer fin juillet et plus de 1000 ouvriers vietnamiens seront recrutés pour y travailler.



Le site d'accueil servira ensuite de dortoir aux étudiants de l'UNL.

Dans le cadre du plan de remboursement, le gouvernement permettra à HAGL d'investir dans le commerce au Laos. Ce groupe d'entreprises devrait également construire un hôtel 5 étoiles, puis une usine de traitement du bois à Vientiane.

Les hauts lieux culturels et touristiques du district de Khoune

PHONG THAMMAVONGSA

Le district de Khoune, dans la province de Xiengkhouang, a été le siège de l'administration provinciale jusqu'en 1975. Après la libération nationale, celui-ci a été transféré à Phonsavanh, dans le district de Pèk. Ce district a conservé jusqu'à nos jours quelques séquelles de la guerre, car de 1966 à 1970 il a été massivement bombardé et ses monuments religieux ont été pris pour cible. Certains d'entre eux ont été rénovés, tandis que d'autres ont été conservés en l'état pour témoigner de la violence destructrice des bombardements.

Ces lieux sont chargés d'histoires et de légendes ; en voici quelques exemples, les plus représentatifs :

That Phangphaï :

Situé à environ à un kilomètre du district de Khoune, il a été édifié en 1938, à l'initiative du gouverneur, M. Phoumy Vongvichith. Selon la légende, la population de cette région souffrait jadis de la famine, en raison de la fâcheuse habitude que deux éléphants avaient prise de piétiner leurs récoltes. C'est pourquoi le prince de Meuang Phouane ordonna son à meilleur conseiller de détruire les pachydermes. Celui-ci, sabre à la main, leur fit prendre la fuite vers la montagne Nath, appelée aujourd'hui Phou That Thieng. Arrivés sur le versant de la montagne, les deux éléphants s'enfoncèrent dans le sol et furent ensevelis. A l'endroit précis où ils disparurent, une source d'eau jaillit. C'est depuis lors que les habitants de la région viennent s'y approvisionner en eau. Le gouverneur y a fait ériger un stupa orné de deux statues d'éléphants nommées Thao Phang et Nang Phaï.

Vat Phiavat :

Construit en 1331 par Chao Lane Khamkong, il se situe au centre du district de Khoune, à environ de 30 km de Phonsavanh. C'est la pagode la plus ancienne de Xiengkhouang. Elle est connue pour abriter le Bouddha (Pra Ongtu) importé de Birmanie par Chao Lane Khamkong, encore intact de nos jours malgré les bombardements. Vat Phiavat, où le bouddhisme était enseigné, était à l'origine considéré comme un haut lieu spirituel. En 1874, le site a déjà subi des dégradations, lors de la guerre des pavillons noirs. Il a été ensuite détruit partiellement en 1953 par les bombardements néo-colonialistes. En 1954, le prince Southakoumane l'a fait rénover, mais, en 1969, le site est de nouveau atteint, cette fois par les bombardements américains, dont il conserve encore aujourd'hui les cicatrices.



Le Bouddha Pra Ongtu, toujours debout parmi les ruines du Vat Phivat.

That Chomepheth :

(sommet de diamant) :

Ce stupa revêt un caractère spirituel particulier aux yeux de la population car son faîte est incrusté de pierres précieuses, de diamants notamment. Ces derniers ont attiré à maintes reprises les pilleurs et ont été le motif de la guerre de 1874 avec les pavillons noirs.

Vat Siphom :

Construit en 1390, ce Vat a subi de multiples dégradations consécutives à la guerre. Il est actuellement en rénovation.

Ancien hôpital de Khoune :

Construit en 1916 selon une architecture néo-coloniale, il a été détruit par la guerre en 1966.

La source thermale du village de Thack :

Située à environ 13 km au sud-est du district de Khoune, la source est desservie par les réseaux de bus des agences de voyages de Xiengkhouang.

D'autre part, le district de Khoune recèle d'innombrables curiosités, qui commencent à être exploitées touristiquement comm, des grottes, des cascades, des roches aux formes animales etc.Quatre sites pour amateurs et chercheurs en archéologie viennent également d'être ouverts officiellement.



L'hôpital du district de Khoune également détruit pendant la guerre.

Rectificatif apporté à l'article « les potentialités de Xiengkhouang » paru dans Le Rénovateur 493.
Le cheptel bovin est estimé à 146 000 têtes. Le plateau central de la province offre un couvert végétatif propice à l'aménagement des pâturages. Aujourd'hui 1 800 hectares ont été aménagés (enherbement et clôture), une des principales conditions pour accroître le cheptel des gros comme des petits ruminants (bovins, bubalins, caprins et ovins).



Les bonzillons suivent un emploi de temps qui comprend, la prière du matin et le soir, ainsi que la la méditation assise.

Les enfants et le bouddhisme

PHONG THAMMAVONGSA

Les bonzes ont eux aussi participé à l'édification nationale et joué un rôle important dans l'enseignement des valeurs morales et spirituelles des populations lao. Actuellement, face à l'accroissement de la criminalité et de la consommation de drogues, le bouddhisme représente un espoir pour les familles dont les enfants sombrent dans la délinquance. L'Union des Bouddhistes lao (UBL) a organisé un projet d'ordination collective des adolescents de 12 à 16 ans pendant les dernières vacances scolaires, du 19 au 29 juin ,à la pagode Dongsavat Théphanary, arrondissement de Sisattanak à Vientiane.

« Depuis 1999, une centaine d'adolescents viennent chaque année de diverses localités pour vivre cette ordination » explique le vénérable Daoheuang Khampaseuth, chef du projet.

Pendant leurs études, les jeunes novices dorment dans le monastère. Les jeunes filles, quant à elles, s'habillent de blanc comme les nonnes et fréquentent la pagode chaque jour, de 8 heures à 16 heures.

Les nouveaux bonzillons étudient l'histoire de la vie de Bouddha, ses enseignements et apprennent à suivre ses préceptes. D'autres matières importantes, à l'instar des mathématiques et des langues étrangères, passent au second plan. En effet, l'ordination ne sert pas à améliorer les performances scolaires des participants, mais à éveiller leur conscience au bouddhisme. Parallèlement, des notions de droit, de médecine et de sécurité routière sont dispensées dans des cours spéciaux lors de cette période.

Pendant leur séjour à la pagode, les bonzillons suivent avec application un emploi de temps qui comprend la pratique religieuse, la prière du matin et le soir, ainsi que la la méditation assise.





★ **Estimated Completion Date : Early 2009**

HHI Lao Co.,Ltd.
Office: Tel: 021 353 753/Fax: 021 353 754

HI VILL

The only luxury rental apartments with full furniture in Vientiane

- **Location**
  - Located on the perfect residential area near Germany Embassy (Unit 05, Sokphaluang Village, Sisattanak Dist…..Vientiane)
- **Safety**
  - CCTV and Digital Recording System
  - Personal Safety Card Key System and Phone Camera System
  - Automatic Barrier Gate System
- **Convenience**
  - Neighboring Honour International School and Sokphaluang Fitness Center
  - 1,2 and 3 Bed Room Apartments with Living Room, Kitchen and Bath Room
  - Parking Lot more than 1 car/Household
- **Comfort**
  - Luxury Garden Apartments with Swimming Pool and, Tennis Court (2nd Phase)
  - Terraces for All Apartments

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

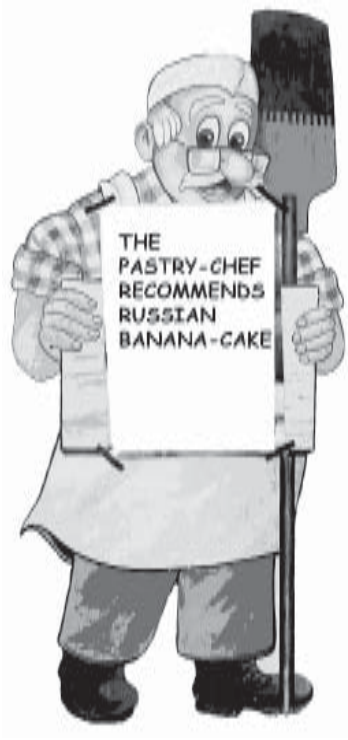
At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00
Tel: 21 5705



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

SCANDINAVIAN BAKERY



74/1 Pangkham Rd. P.O.Box 6310
Tel: 21 5199, Fax: 21 5231
E-mail: scandi@laopdr.com
Vientiane, Lao PDR

OPEN EVERY DAY 7AM----9PM

Une star pour l'espoir


Michael Wong, un chanteur qui a du coeur.

SONESAVANH SOULIYAPHACK

Le célèbre chanteur malaisien, et compositeur Michael Wong qui est aussi producteur de ses chansons, a séjourné au Laos du 10 au 14 juin. Cette fois, sa visite n'avait aucun rapport avec le « showbiz » ou la promotion de ses albums. En effet, c'est dans un cadre humanitaire qu'il s'est déplacé en République Démocratique Populaire Lao, en endossant le titre symbolique d'ambassadeur de l'organisation non gouvernementale malaisienne Souphanimith. Cette dernière, œuvre contre la pauvreté en générale et plus particulierement dans le domaine de la santé de la mère et de l'enfant, de la sécurité alimentaire et de l'éducation.

Lors de sa visite, Michael Wong a tenu à rencontrer des familles défavorisées. C'est ainsi que, dans la province de Khammouane à Ban Thongkha, en toute simplicité, il a vécu le quotidien des villageois, en participant à la cueillette de baies sauvages dans la forêt, des pousses de bambou notamment et en pêchant dans la rivière. Ces ressources naturelles constituent, l'essentiel de l'alimentation pour certains de ces villages.

« La pauvreté existe partout en ville, mais aussi dans les endroits les plus reculés, confiera Michael Wong. *Il faut aller à sa rencontre pour l'affronter en aidant les gens pour qui le repas quotidien est chaque jour remis en question »*

Il s'est aussi rendu dans la province de Savannakhet, pour constater les avancées du projet « développement en zone rurale » initié par Souphanimith. Grâce à ce projet, plusieurs familles ont put améliorer leurs conditions de vie.

Sensible à la lutte contre la faim, Michael Wong a pris fait et cause pour ce combat de tous les jours. Dans son pays, il a notamment appelé à une journée de solidarité avec ceux qui ont faim en invitant les Malaisiens à rester 30 heures sans manger afin d'appeler l'attention du plus grand nombre sur le triste constat des millions de personnes souffrant et mourant de faim chaque année (une personne meurt de faim dans le monde toutes les quatre secondes ! selon la FAO). Il organise aussi des concerts et des galas de charité pour soutenir cette cause humanitaire et les fonds levés servent à divers projets de sécurité alimentaire.

« J'ai été profondément touché par l'accueil des familles des villages. J'ai pu constater à quel point la dignité était toujours présente chez elles, malgré la difficulté de leur situation, déclare l'artiste. *Je garderai un souvenir fort et émouvant de ma visite au Laos et compte bien revenir poursuivre le combat contre la pauvreté et la faim. »*

En savoir un peu plus sur l'artiste :

M. Michael Wong a réalisé et produit huit albums de chansons. Il a tourné dans 10 séries télé et reçu 44 prix artistiques. Récemment, il a été nommé ambassadeur du tourisme de Malaisie. Il est célèbre dans le monde entier et plus particulièrement en Asie. On l'a remarqué récemment lors de sa participation à la fête du disque et de la musique à Hongkong.

La mode de Bangkok déferle sur Vientiane

VAYORATH XAYASOMROTH


Lack Fashion offre une grande variété de créations à des prix concurrentiels.

Ouverte depuis avril dernier, la boutique de prêt-à-porter Lack Fashion est devenue la coqueluche de la jeunesse « branchée » de Vientiane : *« Il y a des hommes et des femmes pour qui la conception des vêtements n'a pas grande importance*, explique Chanthalack Sihalath. *Chez nous, c'est tout le contraire: nos articles sont conçus pour épouser toutes les formes du corps. Le client doit se sentir en totale harmonie avec ce qu'il porte. »*

Elle est aussi spécialisée dans les petites lignes indépendantes qui offrent une grande variété de créations à des prix concurrentiels. Ces dernières sont très appréciées de la jeunesse pour qui la mode représente un budget parfois considérable Un autre point fort est le choix des textiles utilisés. Il va de soi que le vêtement est conçu en fonction du climat et tout est pensé pour le confort corporel.

« Toutes les tendances sont représentées dans notre boutique, confie Juer Gen. *Il y en a vraiment pour tous les goûts. Mais le plus formidable dans tout cela, c'est la liberté de chacun. Les gens entrent dans notre boutique et se créent leur propre style. La mode, ce n'est pas l'article qui la crée mais celui qui le porte.»*

LA MÉDECINE DU BOUDDHISME THERAVADA AU LAOS

avec index des plantes médicinales indochinoise

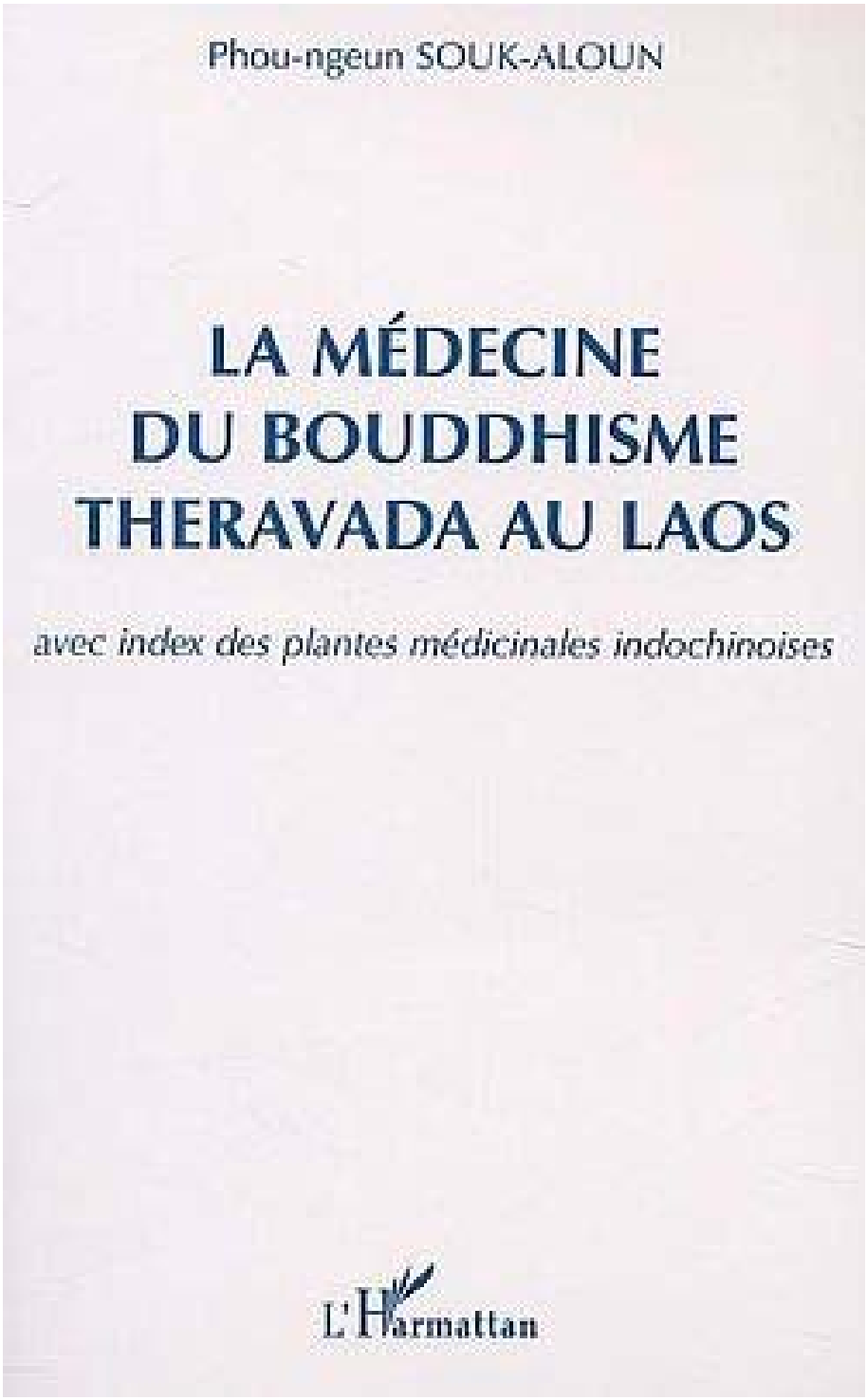
PHOU-NGEUM SOUK-ALOUN
ASIE

Le Bouddhisme Theravada ou la « Voie des Anciens » est la religion principale des habitants du Laos, du Cambodge, de la Thaïlande et de la Birmanie. Cette école possède une médecine codifiée peu connue en Occident mais très utilisée en Asie du Sud-Est continentale (à l'exception du Vietnam et de la Chine). Cette médecine présente un aspect étonnamment moderne avec sa représentation du corps, de la maladie et de la thérapeutique. De par son caractère universel et humaniste, elle peut soulager sans violence tout être souffrant. Phou-ngeum Souk-Aloun

Docteur en médecine (faculté de Montpellier), a écrit sur le Laos.

-Histoire du Laos moderne 1930-200
-Histoire du pays lao
-Médecine du bouddhisme theravada

ISBN : 2-7384-1375-0 • octobre 2001
• 224 pages



SPECIAL OF WEEK
11:30 - 22:30
Closed Monday
Steaks
voronop sauce, pepper sauce, mushroom sauce,
la gondola sauce
la Gondola
ITALIAN RESTAURANT
Take away available
39/ A Ban Vatchane
Phone: (856-21) 264 057
Chao Anou Rd,
Chanthabury district
Mobile : (856-20) 5926232
P.O.Box : 9198, Vientiane
Lao P.D.R

banana split
Joma
Bakery café



Latsamy Tanséri, une brillante étudiante lao en France

KHAMPHOUTH XAYASOMROTH

Latsamy Tanséri, une étudiante lao en France a décroché le Prix de la vocation scientifique et technique des filles, offert par le ministère français de la Cohésion sociale et de la Parité pour ses études et pour sa vocation dans ce domaine.

27 lauréates ont obtenu ce prix, qui leur permet de poursuivre leurs études à l'IUT des services et réseaux de communication à la faculté de Champs-sur Marne.

Complété d'une bourse de 1 000 euros décerné tous les ans par ce ministère, ce prix est un honneur pour son école et une gratification pour l'intéressée, ses parents et pour ses professeurs qui ne cachent pas leur joie : *« Bravo et très vives félicitations, Latsamy »*. Latsamy Tanséri a eu l'honneur d'être présentée dans plusieurs journaux régionaux français en mai dernier.

Mme Phayvanh Tanséri, sa mère qui vit à Vientiane, est fière que sa fille, représente un model de persévérance et de courage pour les étudiants lao : « *C'est grâce à mon professeur de math en terminale,* explique Latsamy. *Il m'a conseillée de m'inscrire au concours. J'ai donc rédigé une note biographique et un document sur un projet d'orientation professionnelle, et cela à marché. »*

Après l'examen, de ses études et de son orientation par le jury, le prix lui a été décerné le 4 avril dernier : *« J'espère poursuivre mes études par une licence multimédia et me spécialiser ensuite dans la conception de sites web ou en gestion commerciale ».*

selon le ministère de la Cohésion sociale et de la parité les filles représentent 27 % des effectifs en sciences fondamentales et appliquées.



Latsamy Tanséri.

Latsamy faisait déjà figure d'exception en terminale STI (sciences et techniques industrielles, entourée de 21 garçons. Cela ne l'a pas empêchée d'être élue déléguée de classe.

Latsamy Tanséri avait 10 ans en 1999, lorsqu'elle est arrivée à Moissy-Cramayel. Elle est née d'une famille de commerçants de Vientiane. Elle avait de bonnes bases de français qui lui a permis d'intégrer sans difficulté le CM2 (cours moyen deuxième année du primaire) des Marronniers et ensuite, grâce à ses talents en mathématiques et en sciences, le collège et le lycée de Maillettes et de la Mare Carrée de sa ville. Après De son brillant parcours, Latsamy a pu obtenir aujourd'hui ce prix mérité.

Latsamy Tanséri en bref

1989
Naissance le 3 août à Vientiane.

1999
Arrivée à Moissy chez son oncle et sa tante avec son jeune frère Korakot.

2007
Elle passe son bac STI et s'inscrit à la fac de Champs-sur- Marne, à l'IUT des services et réseaux de communication.

2008
Latsamy est l'une des 27 lauréates de Seine et Marne du Prix de la vocation scientifique et techniques des filles.

Belle de nuit

BIBA VILAYLECK

Mirabilis jalapa
L. Nyctagynaceae

Fong sa mout : lao
Four o'clock plant : anglais
Belle de nuit : français



C'est souvent au flash qu'il faut photographier les Belles de nuit qui ne s'ouvrent que le soir.

Vous l'aurez compris, la plante d'aujourd'hui est une plante nocturne ou plutôt vespérale ; elle nous vient d'Amérique centrale, peut être du Mexique, puisque c'est une ville de ce pays qui lui donne son nom scientifique : jalapa ou xalapa, *mirabilis* voulant dire « belle » en latin.

On la rencontre au Laos dans quelques jardins et même dans certaines friches car, introduite dans toutes les zones tropicales, elle s'y est très bien acclimatée au point d'y être naturalisée.

La belle de nuit est une plante herbacée, vivace en zone tropicale, annuelle ailleurs, à racine tubéreuse. Elle forme de gros buissons touffus pouvant atteindre un mètre de haut. Ses branches sont dichotomes*, ses feuilles opposées, en forme de cœur à la pointe étirée porté par un long pétiole. Ses fleurs s'épanouissent en cimes terminales au bout d'un calice allongé en entonnoir. Elles sont le plus souvent rouges ou roses mais peuvent aussi être jaunes, blanches ou multicolores ; ces variations font d'elles une plante de choix dans les expériences sur les lois de l'hérédité. Mais ce que remarque surtout le profane c'est que la belle de nuit ne s'ouvre qu'en fin d'après-midi, avec un délicieux parfum, pour se refermer le matin. Cette caractéristique a bien entendu induit un grand nombre de ses noms vernaculaires : les Anglais la voient s'ouvrir à 4 heures, les Français la nuit. Au Laos où le nom traditionnel est **fong sa mout** nous avons entendu souvent **dok mai van kham,** ce qui veut dire « la fleur du soir ». La nuit marque d'ailleurs le nom de cette famille botanique à laquelle appartiennent aussi le bougainvillée, les nyctagynacées, mot formé de *nyctê,* nuit et *gynê* femelle, car si les fleurs s'ouvrent la nuit c'est bien pour être pollinisées par des insectes nocturnes.

La belle de nuit, qui se reproduit très facilement à partir de son petit fruit noir et coriace contenant les graines fait partie des plantes introduites d'Amérique en Europe dès le début de la Découverte par les Espagnols, on dit en 1525, non pour ses jolies fleurs mais pour son tubercule aux vertus purgatives. C'est en effet le premier usage médical connu de cette plante, non seulement en Europe mais en Asie où elle a été introduite très tôt. La poudre du tubercule desséché ou ses raclures constitue, dans un excipient liquide, une purge très forte, au Laos comme au Vietnam. Au Laos l'IMT recommande en outre l'utilisation de la plante en cas d'hépatite. Chez les hmongs les prescriptions de la Belle de nuit sont très variées, elles vont de l'anémie des vieillards au stimulant aphrodisiaque en passant par les soins aux accouchées et aux femmes stériles. Petelot signale également que « les Vietnamiens et les Chinois tirent des fleurs une matière colorante rouge dont ils se servent pour faire une lotion utilisée dans les maladies cutanées ». Les usages traditionnels de toutes les parties de la plante sont innombrables en Amérique tropicale et en Afrique, seules les graines sont inutilisées car elles seraient toxiques. Cette multiplicité des usages rapportés par les ethnologues a conduit l'industrie pharmaceutique à s'intéresser à la Belle de nuit pour découvrir que la plante agit contre un certain nombre de bactéries et de champignons chez l'homme et chez les végétaux, permettant ainsi, dans ce dernier cas, une protection naturelle de certaines cultures.



Fleurs encore fermées et fruits de la Belle de nuit.

Echine de porc grillée



Préparation et cuisson : 2 heures

Préparez la marinade :
1) Pilez dans un mortier les grains de poivre, l'ail et les racines de coriandre pour obtenir une pâte. Ajoutez la sauce de soja, la sauce d'huîtres et le sucre. Mélangez le tout avec la cuillère en bois.
2) Piquez le morceau de porc avec une fourchette ou une pique de bois pointue. Enduisez le porc avec cette préparation et laissez-le mariner durant une heure à température ambiante.
3)Préchauffez le four à 200°c. Pendant ce temps, préparez la sauce, mélangez les échalotes, le piment pilé, la sauce de poisson, le sucre et le jus de citron. Réservez.
4) Placez le porc dans le four avec la marinade et comptez 35 minutes de cuisson.
5) Sortez le porc du four, le découpez-le en fines tranches.
6) Servez avec la sauce, le concombre, la coriandre et du riz blanc parfumé.

Remarques : vous pouvez également faire cuire le porc sur la braise et cela donne une saveur particulière.

ທະນາຄານພົ້ງສະຫວັນ BANK
Phongsavanh BANK

Exchange Rates
as 12 juin 2008

	USD	THB	EUR
Buy	8,678	262.52	13,374
Sell	8,700	263	13,441

Interest Rate	Lao Kip	US Dollar	Thai Baht
Savings Account	3.50%	1.50%	1.00%
Terms Deposit 3- Month	6%	1.75%	1.25%
Terms Deposit 6- Month	8%	2.25%	2%
Terms Deposit 12- Month	10%	3%	2.25%
Premier Account	2.50%	1%	1%
Cash Management Account	4%	1.75%	1.75%

Les ingrédients : pour 4 personnes

- ❒ 1 échine de porc entière (ou filet) de 800 g
- ❒ 1 cuillerée à soupe de sucre
- ❒ 2 cuillerées à soupe de sauce soja
- ❒ 2 cuillerées à soupe de sauce d'huîtres
- ❒ 3 gousses d'ail
- ❒ 1 cuillerée à café de grains de poivre noir
- ❒ 1 cuillerée à café de racines de coriandre (ou de tiges à défaut)
- ❒ 2 échalotes finement émincées
- ❒ 2 cuillerées à soupe de sauce de poisson
- ❒ 2 cuillerées à soupe de jus de citron vert
- ❒ des feuilles de coriandre
- ❒ 1 cuillerée à soupe de piment pilé
- ❒ 1 concombre pelé et coupé en rondelles

OFFRE D'EMPLOI
PROJET D'APPUI A L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR MEDICAL EN RDP LAO

Un poste d'Assistant(e) – Coordinateur(trice) pédagogique :
Poste réservé aux nationaux
Bureaux basés à Vientiane capitale

Tâches :
- Coordination et organisation logistique des enseignements
- Rapports techniques
- Management et monitoring des étudiants
- Participation à la planification, au monitoring et à l'évaluation (cadre logique & cycle de management de projet)
- Coordination avec les divers partenaires
- Implication dans les méthodes et outils pédagogiques

Compétences :
- Diplôme de Docteur en Médecine
- Expérience professionnelle de 2 ans minimum (si possible comme assistant(e) et/ou enseignant(e))
- Maîtrise de la langue française (l'Anglais serait un plus)
- Maîtrise d'outils informatiques (traitement de texte, tableur, logiciel de présentation)

Recrutement :
- BP 4791 Vientiane
- Dr Bansa Oupathana : boupathana@yahoo.com
- Dr Frédérick Gay : fredogay@yahoo.fr
- Fax : 021 41 31 62
- Date limite de soumission des dossiers de candidatures : 21 juillet 2008

OFFRE D'EMPLOI
PROJET D'APPUI A L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR MEDICAL EN RDP LAO

Un poste d'Assistant(e) – Interprète :
Poste réservé aux nationaux
Bureaux basés à Vientiane capitale

Tâches :
- Archivage
- Traduction & interprétariat
- Rédaction de procès verbaux
- Gestion du courrier (papier & électronique)
- Logistique (réunions & séminaires)
- Suivi des documents administratifs

Compétences :
- BTS secrétariat (au minimum)
- Expérience professionnelle de 2 ans (si possible)
- Maîtrise de la langue française (l'Anglais serait un plus)
- Maîtrise d'outils informatiques (traitement de texte, tableur, logiciel de présentation)

Recrutement :
- BP 4791 Vientiane
- Dr Bansa Oupathana : boupathana@yahoo.com
- Dr Frédérick Gay : fredogay@yahoo.fr
- Fax : 021 41 31 62
- Date limite de soumission des dossiers de candidatures : 21 juillet 2008

OFFRE D'EMPLOI
PROJET D'APPUI A L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR MEDICAL EN RDP LAO
VACANCY ANNOUNCEMENT
SUPPORT OF THE HIGHER MEDICAL EDUCATION PROJECT IN LAO PDR

Un poste d'Administrateur – Manager – Gestionnaire
Poste réservé aux nationaux
Bureaux basés à Vientiane capitale

Tâches :
- Administration du bureau de l'équipe exécutive du projet
- Rapports administratifs
- Management et monitoring des activités
- Documents de planification, de monitoring et d'évaluation (cadre logique & cycle de management de projet)
- Gestion et rapports financiers
- Connexions institutionnelles.

Compétences :
- Diplôme MBA (Bac + 5)
- Expérience professionnelle de 2 ans (si possible)
- Maîtrise de la langue française et/ou anglaise
- Maîtrise des outils informatiques (traitement de texte, tableur, gestionnaire de base de données, logiciel de présentation).

Recrutement :
- BP 4791 Vientiane
- Dr Bansa Oupathana : boupathana@yahoo.com
- Dr Frédérick Gay : fredogay@yahoo.fr
- Fax : 021 41 31 62

Date limite de soumission des dossiers de candidatures : 21 juillet 2008

Project Assistant Manager
For Lao national
Based in Vientiane Capital

Duties and Responsibilities:

. Team Project management
. Administrative reporting
. Project activities management and monitoring
. Planning, monitoring and evaluation documents (Logical Framework Approach and Project Cycle Management)
. Financial management and report
. Coordination with institutions.

Qualifications Required :

. MBA Diploma
. Two years (if possible) Experience in an international project or similar activity
. Good English and/or French written and oral skills
. Good computer skills (word processing, spreadsheet, data collection & management software, presentation software)

Applications :

. P.O. Box 4791, Vientiane
. Dr. Bansa Oupathana : boupathana@yahoo.com
. Dr. Frédérick Gay : fredogay@yahoo.fr
. Fax : 021 41 31 62
. Applications close on 21st July 2008

Origine du karaté

BOUAPHANH VIBOUNSAK

Le karaté un art martial de combat à mains nues qui permet, grâce à un entraînement rationnel, d'éduquer le corps et l'esprit de telle sorte qu'ils puissent trouver une réponse appropriée à toute forme d'agression.

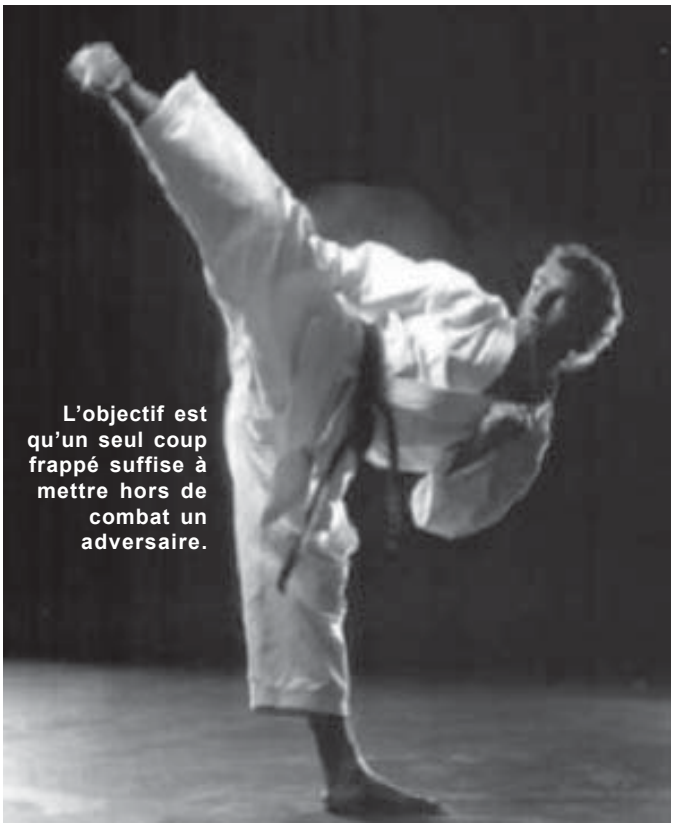
Il met à la disposition du pratiquant un trés large éventail de techniques d'utilisation des armes naturelles du corps humain : pieds, poings, coudes, genoux, etc.…

L'objectif est qu'un seul coup frappé suffise à mettre hors de combat un adversaire particulièrement retors. Karaté do signifie « main vide » de toute mauvaise intention et recherche de la Voie, qui représente la paix et la sérénité et constitue l'aboutissement du long chemin.

Légende ou réalité, son histoire remonte à la nuit des temps. Selon toute vraisemblance, c'est un moine indien qui aurait créé une méthode destinée à ses disciples pour se défendre contre des brigands. Reprise par d'autres experts, elle est arrivée quelques siècles plus tard dans l'archipel japonais, avant d'atteindre la dimension mondiale que l'on connaît aujourd'hui.

Évoluant au sein de la Fédération française de karaté depuis 1975, le karaté regroupe actuellement environ 400.000 licenciés en France.

Issu d'une tradition et d'une philosophie orientale, il permet à l'être humain de vivre en parfaite symbiose avec son environnement. reposant sur l'art de l'esquive et de la pratique des blocages, ripostes et projections, l'idée est de ne jamais frapper le premier afin de bien marquer son désir de ne pas nuire à autrui.



L'objectif est qu'un seul coup frappé suffise à mettre hors de combat un adversaire.

Le karaté au Laos

Au Laos, la première salle de karaté do voit le jour en 1967. Cette discipline est alors enseignée par maître Jocu, un professeur de karatéka japonais résidant au Laos.

A son ouverture, la salle comptait 30 adhérents, début modeste qui allait néanmoins amorcer un véritable engouement pour ce sport, puisque, trois plus tard, ce sont 300 karatékas qui s'entraînent sur le tatami de cette salle.

Notamment, la salle est fréquentée par les officiers de police et de l'armée qui doivent apprendre les rudiments de cet art martial.

Quelques grands-maîtres japonais sont venus enseigner au Laos. Parmi eux, on retiendra maître Ikéda Susumu, qui a formé de nombreux disciples, notamment dans la province de Champassak.

Actuellement, la discipline est promue par un fonctionnaire du ministère des Communications, des transports, des postes et de la construction de Vientiane, M. Sonesak N. Nhansana. Professeur de karaté, il est également conseiller de la Fédération nationale de karaté lao.



Le Vietnam prépare son festival d'arts martiaux

BOUAPHANH VIBOUNSAK

Environ 30 pays et 50 groupes internationaux d'arts martiaux participeront au Festival Tây Son-Binh Dinh, qui se tiendra fin juillet et début août prochains dans la province de Binh Dinh (Centre Vietnam).

Sont notamment inscrits des groupes de République de Corée, de Thaïlande, du Laos et du Vietnam.

« Pour préparer l'accueil des participants, le comité d'organisation vietnamien a réservé près de 4 000 chambres d'hôtels, dont plus de 1 800 répondant aux normes internationales » a déclaré le directeur adjoint du service provincial de la Culture, des sports et du tourisme, M. Dinh Khac Diên.

Un centre de presse moderne sera également installé dans le Centre culturel provincial, à la diposition des centaines de journalistes nationaux et étrangers qui viendront couvrir cet évènement.

Une délégation du ministère de l'Information et de la culture, conduite par son ministre M. Mounkèo Oraboun est partie le 26 juin à l'étranger pour assister à la conférence des pays non alignés qui se tiendra en Venezuela. M. Mounkèo Oraboun, accompagné par le directeur général de la presse lao en langues étrangères, M Savankhone Razmountry, a été saluée à son départ, lors d'une cérémonie présidée par le Dr Bosèngkham Vondara, vice- ministre dudit ministère.





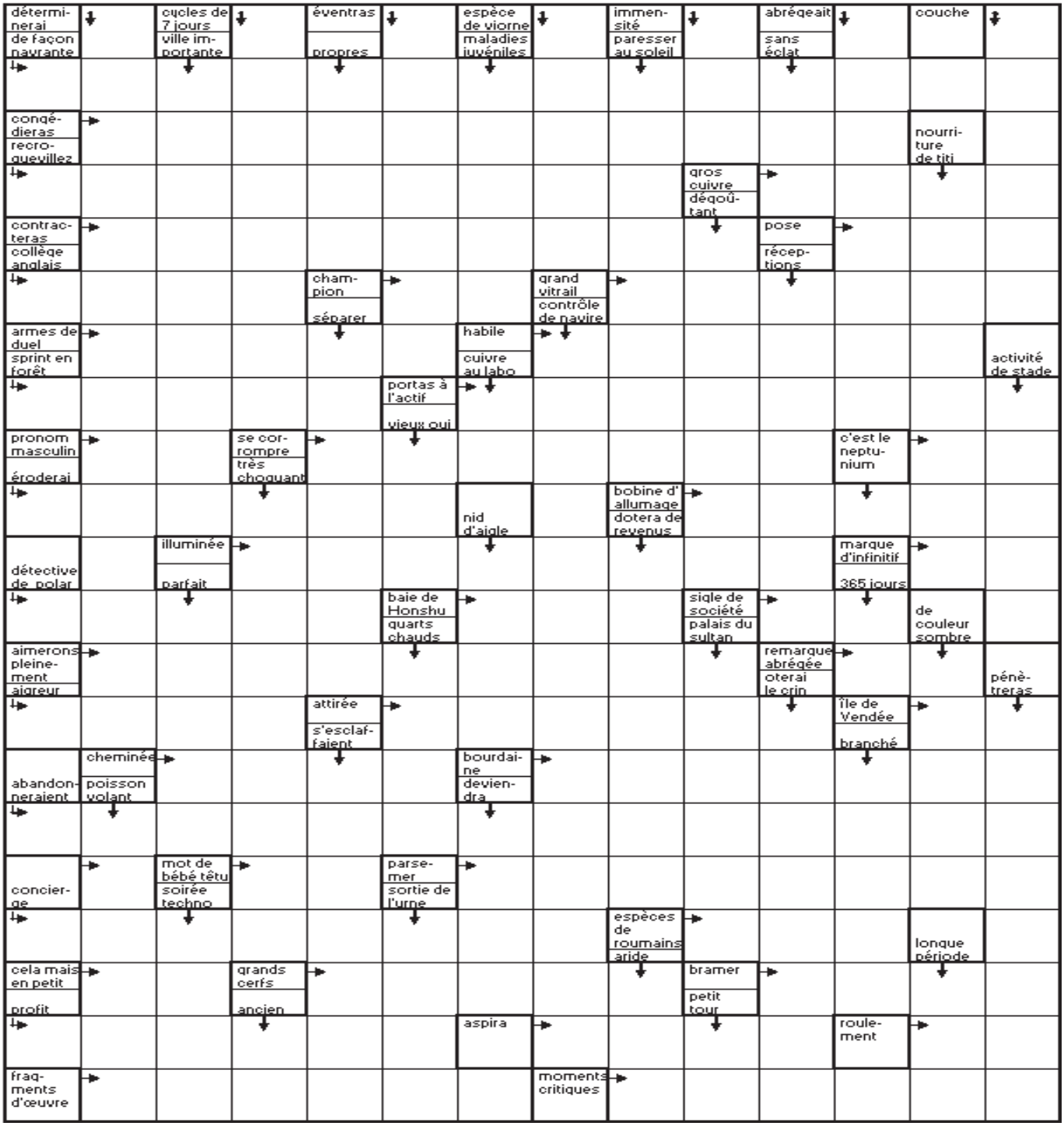
La fête de la musique a rassemblé une foule très jeune lors de sa célébration , samedi dernier au Centre de langue française. Les adolescents se sont d'ailleurs largement trémoussés sur des morceaux de rock métal interprétés par des groupes locaux.



Lors d'un reportage à Phonsavanh, province de Xiengkhouang, l'équipe des journalistes de la Presse lao en langues étrangères, *Le Vientiane Times* et *Le Rénovateur*, accompagnée par le directeur général adjoint de la presse, M. Thongsavath Chansombath (2e à droite), a visité les principaux monuments de la province, dont le Vat Phiavat dans le district de Khoune. Sur la photo, Pra Ongtu à Vat Phiavat qui a été détruit par la guerre d'Indochine en 1969.



De nombreuses mines non explosées, larguées sur la province de Xiengkhouang par l'aviation ennemie pendant la guerre d'Indochine (1969), ont été désamorcées par les équipes de déminage lao. Des bombes sont actuellement exposées au bureau du service du Tourisme de la province. Certaine d'entre elles, sont utilisées comme piquets pour délimiter les prairies ou pour d'autres activités quotidiennes de la population locale.
Sur la photo, le chef du service du tourisme provincial, M. Khampheth Phommadouangkaisone, explique au public, la puissance destructrice de chaque type de bombes.



Mots fléchés

Solution du N. 493

P • D • M • P • C • D • A
NOMINATIVEMENT
• COGITAS • DINAR
SHUNTER • DEROGE
• ETE • OTERA • G
• ETA • ATERMOIERA
• TROT • SAINTE
CEDRES • INCISER
• SET • PETALE • NE
RUSHMORE • ERODE
• ROUSSES • EMUS
APOGEE • SASSER •
• RIO • SA • PUTAS
BIENS • NIA • SE
• S • AUTORITES • M
VEILLERA • EVIDA
• NETTE • F • ECU • BR
• ULEMA • XERES • ELU
• IDENTITES • REAL • AGIT
CRIN • REALISTERIONS
• ATTRIONS

Le proverbe de la semaine

« Paris ne s'est pas fait en un jour »

ທຸກສິ່ງທຸກຢ່າງມີກາລະເວລາຂອງມັນ

UN BRIN D'HUMOUR

Les perles de Philippe Geluck (artiste belge).
Dans la vie, il y a deux choses que l'on ne peut pas faire à moitié :
C'est naître et mourir.

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Vous pourriez ressentir un grand besoin d'affection, mais vous n'avez pas une minute à vous.

Taureau 21 avril - 21 mai
C'est une bonne semaine pour prendre un nouveau départ. Si vous faisiez quelques changements dans votre vie affective, vous pourriez « chambouler » votre vie, et cela très positivement.

Gémeaux 21 mai - 21 juin
Peu importe ce qui peut arriver, votre foyer est le centre de votre vie cette semaine.

Cancer 22 juin - 22 juillet
Si vous entamez une discussion avec une personne, permettez lui de s'exprimer, et sachez rester à l'écoute, attentivement.

Lion 23 juillet - 22 août
Finalement, vous êtes sur la bonne voie, après tous ces « hauts et ces bas ». Vous pourriez retrouver, enfin, un certain équilibre.

Vierge 23 août - 22 septembre
Dans votre vie sentimentale, vous pourriez vous retrouver, une fois de plus, face à un dilemme.

Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Vous risquez de ressentir une petite baisse d'énergie. Ce n'est pas plus mal, vous pourriez ainsi, « cocooner » un peu et profiter de ces moments pour partager des instants très tendres.

Balance 23 septembre - 22 octobre
Vous pourriez faire des rêves prémonitoires. Et aussi recevoir d'étranges messages…

Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Des conflits, avec des personnes de votre entourage proche, risquent de se déclencher. Vos relations deviennent très complexes.

Capricorne 21décembre - 19 janvier
Les planètes vous accompagnent positivement et peuvent vous stimuler dans le cadre de vos activités. C'est important car cette semaine peut être essentielle pour vous.

Verseau 20 janvier - 18 février
Vos activités s'élargissent, et vous ne savez plus où « donner de la tête ». Le temps va finir par vous manquer. Alors, faites les bons choix !

Poisson 19 février - 20 mars
Tout sera propice au changement ! Alors allez-y, partez, autant que faire se peut, à l'aventure et à la découverte de nouveaux lieux.

CINÉ CLF

«Tout va bien… on s'en va »



De Claude Mourieras avec Miou-Miou, Sandrine Kiberlain, Natacha Régnier, Michel Piccoli, Laurent Poitrenaux, Hubert Koundé, Marcial Di Fonzo Bo, Caroline Pili, Claude Tissot, ...
Sujet : *Tout va bien, on s'en va* commence dans la joie et la bonne humeur : trois soeurs vivent à Lyon, dans la légèreté du bonheur partagé. Elles sont heureuses, insouciantes, essentielles au bonheur les unes des autres, quand tout à coup débarque, après 15 années d'absence inexpliquée, leur père, Louis.

Mardi 1er et jeudi 3 juillet à 18 h30 et samedi 5 juillet à 17 h 45.

MUSÉES



Le musée Kaysone
Ce musée de construction récente retrace la vie de l'ancien Président du pays, Kaysone Phomvihane, décédé en 1992. Inauguré en 1995, il permet de suivre les pas de l'ancien dirigeant, porte-drapeau et idéologue de la révolution lao. La simplicité de l'homme et sa modestie transparaissent à travers le montage muséographique qui met notamment en valeur des photos et certains objets lui ayant appartenus. On peut vérifier cette impression à la visite de sa demeure, en face du musée. *Au Km 6 sur la route du Sud.*

RADIO

➢ **Comme-ci comme-ça**
Emission musicale qui vous propose un grand choix de musiques francophones et anglophones. Tous les samedis à 14h
(FM1- 103.7)

➢ **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)

➢ **RFI**
- Radio France Internationale.
Difusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

➢ **Informations**
Journal d'informations nationales et internationales.
En français : les mardis, jeudis et samedis à 19h45 et à 23h.
En anglais : les lundis, mercredis et vendredis à 19h45 et à 23h00.

➢ **Informations en lao**
Journal d'informations nationales et internationales
Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

<< Edition Spéciale >> : résumé des actualités de la semaine Dimanche à 19h

TV5 MONDE

« La bride sur le coup »



Réalisation : Roger Vadim
Avec : Brigitte Bardot, Jacques Riberolles, Michel Subor, Claude Brasseur, Bernard Fresson, Joséphine James...
Sujet : Sophie, ravissante cover-girl, est la maîtresse de Philippe, un photographe. Il aime Sophie, mais il fait une cour pressante à une belle héritière américaine, Barbara. Surpris par Sophie, celle-ci se venge en sortant avec Claude mais aussi avec Alain, deux infirmiers dragueurs. Sophie n'a qu'une idée en tête : briser l'idylle entre Philippe et Barbara…
Mardi 1er juillet à 20 heures.

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ
BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO
www.bcellaos.com E-mail: bcelhovt@etllao.com

Modern Quick Reliable



Real Time Online Banking

Free transfer within BCEL accounts

24 Hours ATM Service

(International and Domestic Card)



- Foreign Exchange
- Deposits
- Lending Services
- Bank Guarantee
- Letter of Credit
- International Money Transfer Services
- International Settlement Services
- ATM (Cash and Fund transfer)
- Credit Card Services
- Packing Credit
- Other Services

Head Office

01 Pangkham Street, Ban Xiengnhun Chanthabouly District Vientiane Lao P.D.R
Tel: 856-21-213200, 223243-4; Fax: 856-21-213202, 214944, 223012; Post Box: 2925
Telex: 4301,4332 BCE VTELS; Swift Code: COEBLALA; Cable: LAOCOMBANK

Maestro MasterCard VISA JCB Diners Club International AMERICAN EXPRESS SWIFT MoneyGram

Oudomxay Branch	LuangNamtha Branch	LuangPraBang Branch	Vangvieng Services Unit	Vientiane Capital Branch	Khammuan Branch	Savanhnaketh Branch	Champasak Branch
Tel: 856-81-211260-1	Tel: 856-86-211316-8	Tel: 856-71-252814	Tel: 856-23-511448	Tel: 856-21-213205	Tel: 856-51-212686-8-9	Tel: 856-41-212722-261	Tel: 856-31-212770-1
Fax: 856-81-211262	Fax: 856-86-211319	Fax: 856-71-252815	Fax: 856-23-511433	Fax: 856-21-219765	Fax: 856-51-212685-7	Fax: 856-41-212723	Fax: 856-31-212974

ເບຍລາວຄົບຮອບ 35 ປີ
ຂໍ່ມອບຂອງຂວັນໃຫ້ແກ່ທ່ານ
ໂດຍການລຸ້ນລາງວັນໃຕ້ຝາເບຍລາວ



ກຳນົດເວລາ ອັນທີ 20 ພຶດສະພາ ຫາ 20 ພະຈິກ 2008

3 ຄັນ — ລົດກະບະ Ford Ranger

35 ຄັນ — ລົດຈັກຮອນດ້າ ເວບ 100

35 ລາງວັນ — ເງິນສົດ 3,500,000 ກີບ

35 ໜ່ວຍ — ໂທລະສັບມືຖືໂມໂຕໂລລາ

13,500 ຜືນ — ເສື້ອຍືດເບຍລາວ

ກະຕິກາ
- ພຽງແຕ່ແກະແຜ່ນຢາງສີຂາວຢູ່ໃຕ້ຝາອອກ ທ່ານພົບຮູບໃດ ຮັບລາງວັນນັ້ນໄປເລີຍ
- ລາງວັນບໍ່ສາມາດປ່ຽນເປັນເງິນສົດໄດ້
- ພະນັກງານບໍລິສັດ ແລະ ຄົນໃນຄອບຄົວບໍ່ມີສິດຮັບລາງວັນ

ຜູ້ຖືກລາງວັນ
- ຜູ້ທີ່ຖືກລາງວັນໃຫ້ເກັບຝາໄວ້ກັບຕົນເອງ ເພື່ອນຳເອົາມາແລກລາງວັນຕາມສະຖານທີ່ ຮັບລາງວັນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້
- ສະເພາະຜູ້ທີ່ຖືກລາງວັນລົດກະບະ ແລະ ລົດຈັກໃຫ້ຕິດຕໍ່ມາທີ່ສຳນັກງານໃຫຍ່ໂດຍກົງພ້ອມກັບເກັບຝາໄວ້ກັບຕົວເອງ ຈົນກວ່າຈະມີການມອບລາງວັນ

ສະຖານທີ່ຮັບລາງວັນ
- ສຳນັກງານໃຫຍ່ ໂທ:021-812000, 021-812254, 021-812312
- ຫ້ອງການເຂດ ຕ່າງແຂວງ
- ຕົວແທນຕ່າງແຂວງ
- ໜ່ວຍລົດຂົນສົ່ງ





ເບຍລາວ ເບຍຂອງຄົນລາວ ຄົນຈິງໃຈ

Lao Mobile Group Tomorrow Communicator

NCX

ລາວ ຟອດ ຊິຕີ Ford Lao Ford City